



PL | INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA: COMPACT Automat do pompowania kół, opon ACCURA – PCL jest przeznaczony do użytku wewnętrznego. Instalacja wymaga podłączenia sprężonego powietrza o maksymalnym ciśnieniu 15 bar (218 psi) i montażu na stabilnej powierzchni z użyciem odpowiednich przyłączy G1/4". System zasilania powinien być wyposażony w przewód ochronny PE i wyłącznik różnicowoprądowy (3A). Przed użyciem należy obowiązkowo zapoznać się z instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłową i bezpieczną eksploatację. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Korzystanie z urządzenia przez dzieci jest surowo zabronione, ponieważ może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, takich jak nadmierne pompowanie i ryzyko eksplozji opony. Urządzenie nie może być używane w środowisku zagrożonym wybuchem. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego wynoszącego 10 bar (145 psi). Regularnie należy kontrolować przewody i złącza oraz czyścić filtry siatkowe. W przypadku uszkodzeń naprawy muszą być przeprowadzane przez autoryzowany serwis, aby zachować gwarancję. Produkt spełnia normy bezpieczeństwa, a dokładność pomiaru wynosi $\pm 0,5\%$. W razie problemów, takich jak niska jakość pompowania lub błędy, należy skontaktować się z serwisem.

EN | SAFETY INFORMATION: COMPACT The ACCURA Compact tyre inflator is designed for indoor use. Installation requires a connection to compressed air with a maximum pressure of 15 bar (218 psi) and mounting on a stable surface using appropriate G1/4" fittings. The power supply system should include a PE protective conductor and a residual-current device (3A). Before use, it is mandatory to read the user manual to ensure safe and proper operation. The device must be stored in a place inaccessible to children. Use by children is strictly prohibited as it may lead to dangerous situations such as overinflation and risk of tyre explosion. The device must not be used in explosive environments. Do not exceed the maximum operating pressure of 10 bar (145 psi). Regularly check hoses and connectors and clean mesh filters. Repairs must be carried out by authorised service personnel to maintain warranty. The product meets safety standards, and the measurement accuracy is $\pm 0.5\%$. For issues like poor inflation quality or errors, contact service.

DE | SICHERHEITSINFORMATION: COMPACT Der ACCURA Compact Reifenfüller ist für den Innenbereich konzipiert. Die Installation erfordert den Anschluss an Druckluft mit einem maximalen Druck von 15 bar (218 psi) und die Montage auf einer stabilen Oberfläche mit geeigneten G1/4"-Anschlüssen. Das Stromversorgungssystem sollte einen PE-Schutzleiter und einen FI-Schalter (3A) enthalten. Vor der Verwendung ist es zwingend erforderlich, die Bedienungsanleitung zu lesen, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Das Gerät muss an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden. Die Benutzung durch Kinder ist strengstens untersagt, da dies zu gefährlichen Situationen wie Überdruck und Explosionsgefahr der Reifen führen kann. Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwendet werden. Der maximale Betriebsdruck von 10 bar (145 psi) darf nicht überschritten werden. Überprüfen Sie regelmäßig Schläuche und Anschlüsse und reinigen Sie die Siebfilter. Reparaturen müssen von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden, um die Garantie zu erhalten. Das Produkt erfüllt die Sicherheitsstandards, und die Messgenauigkeit beträgt $\pm 0,5\%$. Bei Problemen wie schlechter Pumpleistung oder Fehlern wenden Sie sich an den Service.



FR | INFORMATIONS DE SÉCURITÉ : COMPACT Le gonfleur de pneus ACCURA Compact est conçu pour un usage intérieur. L'installation nécessite une connexion à de l'air comprimé avec une pression maximale de 15 bars (218 psi) et un montage sur une surface stable à l'aide de raccords G1/4" appropriés. Le système d'alimentation doit inclure un conducteur de protection PE et un dispositif différentiel (3A). Avant utilisation, il est obligatoire de lire le manuel d'utilisation pour garantir une utilisation sûre et correcte. L'appareil doit être stocké dans un endroit inaccessible aux enfants. L'utilisation par des enfants est strictement interdite, car elle peut entraîner des situations dangereuses comme une surpression et le risque d'explosion de pneus. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des environnements explosifs. Ne dépassez pas la pression de service maximale de 10 bars (145 psi). Vérifiez régulièrement les tuyaux et les connecteurs et nettoyez les filtres en maille. Les réparations doivent être effectuées par un personnel de service agréé pour maintenir la garantie. Le produit est conforme aux normes de sécurité, avec une précision de mesure de $\pm 0,5\%$. En cas de problèmes, comme une mauvaise qualité de gonflage ou des erreurs, contactez le service.

ES | INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: COMPACT El inflador de neumáticos ACCURA Compact está diseñado para uso en interiores. La instalación requiere una conexión a aire comprimido con una presión máxima de 15 bar (218 psi) y el montaje en una superficie estable utilizando conexiones G1/4" apropiadas. El sistema de alimentación debe incluir un conductor de protección PE y un dispositivo diferencial (3A). Antes de usar, es obligatorio leer el manual de usuario para garantizar un uso seguro y correcto. El dispositivo debe almacenarse en un lugar inaccesible para los niños. El uso por parte de niños está estrictamente prohibido, ya que puede provocar situaciones peligrosas como sobrepresión y riesgo de explosión del neumático. El dispositivo no debe utilizarse en ambientes explosivos. No exceda la presión máxima de trabajo de 10 bar (145 psi). Revise regularmente las mangueras y los conectores y limpie los filtros de malla. Las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio autorizado para mantener la garantía. El producto cumple con las normas de seguridad, y la precisión de medición es de $\pm 0,5\%$. En caso de problemas como baja calidad de inflado o errores, contacte con el servicio técnico.

NL | VEILIGHEIDSINFORMATIE: COMPACT De ACCURA Compact bandenvuller is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Installatie vereist een aansluiting op perslucht met een maximale druk van 15 bar (218 psi) en montage op een stabiele ondergrond met geschikte G1/4"-fittingen. Het voedingssysteem moet een PE-beschermingsgeleider en een aardlekschakelaar (3A) bevatten. Lees vóór gebruik de handleiding om een veilige en juiste werking te garanderen. Het apparaat moet op een plaats worden opgeslagen die niet toegankelijk is voor kinderen. Gebruik door kinderen is ten strengste verboden, omdat dit gevaarlijke situaties kan veroorzaken, zoals overdruk en het risico van een bandexplosie. Het apparaat mag niet worden gebruikt in explosieve omgevingen. Overschrijd de maximale werkdruk van 10 bar (145 psi) niet. Controleer regelmatig slangen en aansluitingen en maak de maasfilters schoon. Reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd servicepersoneel om de garantie te behouden. Het product voldoet aan veiligheidsnormen en heeft een meetnauwkeurigheid van $\pm 0,5\%$. Neem bij problemen, zoals slechte opblaaskwaliteit of fouten, contact op met de service.



IT | INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA: COMPACT L'inflatore di pneumatici ACCURA Compact è progettato per uso interno. L'installazione richiede il collegamento a un compressore con una pressione massima di 15 bar (218 psi) e il montaggio su una superficie stabile utilizzando raccordi G1/4" appropriati. Il sistema di alimentazione deve includere un conduttore di protezione PE e un interruttore differenziale (3A). Prima dell'uso, è obbligatorio leggere il manuale per garantire un funzionamento sicuro e corretto. L'apparecchio deve essere conservato in un luogo inaccessibile ai bambini. L'uso da parte dei bambini è severamente vietato, in quanto può causare situazioni pericolose, come sovrappressione e rischio di esplosione del pneumatico. L'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti esplosivi. Non superare la pressione di esercizio massima di 10 bar (145 psi). Controllare regolarmente i tubi e i raccordi e pulire i filtri a rete. Le riparazioni devono essere eseguite da personale autorizzato per mantenere la garanzia. Il prodotto è conforme agli standard di sicurezza, con una precisione di misurazione di $\pm 0,5\%$. In caso di problemi, come bassa qualità di gonfiaggio o errori, contattare l'assistenza.

CS | BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: COMPACT ACCURA Compact je určeno pro vnitřní použití. Instalace vyžaduje připojení ke stlačenému vzduchu s maximálním tlakem 15 bar (218 psi) a montáž na stabilní povrch s použitím vhodných G1/4" přípojek. Napájecí systém musí obsahovat ochranný vodič PE a proudový chránič (3A). Před použitím je nutné přečíst si uživatelskou příručku, aby byla zajištěna bezpečná a správná obsluha. Zařízení musí být uloženo mimo dosah dětí. Používání dětmi je přísně zakázáno, protože může vést k nebezpečným situacím, jako je nadměrné nafouknutí a riziko exploze pneumatiky. Zařízení nesmí být používáno v prostředí s nebezpečím výbuchu. Nepřekračujte maximální provozní tlak 10 bar (145 psi). Pravidelně kontrolujte hadice a přípojky a čistěte síťové filtry. Opravy musí provádět autorizovaný servisní personál, aby byla zachována záruka. Výrobek splňuje bezpečnostní normy a přesnost měření je $\pm 0,5\%$. Při problémech, jako je nízká kvalita nafukování nebo chyby, kontaktujte servis.

SK | BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE: COMPACT ACCURA Compact je určené na vnútorné použitie. Inštalácia vyžaduje pripojenie na stlačený vzduch s maximálnym tlakom 15 bar (218 psi) a montáž na stabilný povrch pomocou vhodných G1/4" pripojení. Napájací systém musí obsahovať ochranný vodič PE a prúdový chránič (3A). Pred použitím je povinné prečítať si užívateľskú príručku, aby sa zaistila bezpečná a správna obsluha. Zariadenie musí byť uložené mimo dosahu detí. Používanie deťmi je prísne zakázané, pretože môže viesť k nebezpečným situáciám, ako je nadmerné nafúknutie a riziko explózie pneumatiky. Zariadenie nesmie byť používané v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Neprekračujte maximálny pracovný tlak 10 bar (145 psi). Pravidelne kontrolujte hadice a prípojky a čistite sieťové filtre. Opravy musia vykonávať autorizovaný servisný personál, aby sa zachovala záruka. Produkt spĺňa bezpečnostné normy a presnosť merania je $\pm 0,5\%$. Pri problémoch, ako je nízka kvalita nafukovania alebo chyby, kontaktujte servis.



HU | BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ: COMPACT Az ACCURA Compact beltéri használatra készült. A telepítéshez sűrített levegőhöz való csatlakozás szükséges, maximum 15 bar (218 psi) nyomással, és stabil felületre való rögzítés megfelelő G1/4" csatlakozókkal. Az áramellátó rendszernek tartalmaznia kell egy PE védővezetőt és egy áramvédő kapcsolót (3A). Használat előtt kötelező elolvasni a használati útmutatót a biztonságos és megfelelő működés érdekében. Az eszközt gyermekek elől elzárt helyen kell tárolni. Gyermekek általi használata szigorúan tilos, mivel veszélyes helyzeteket idézhet elő, például túlnyomást és a gumiabroncs felrobbanásának kockázatát. Az eszköz nem használható robbanásveszélyes környezetben. Ne lépje túl a 10 bar (145 psi) maximális üzemi nyomást. Rendszeresen ellenőrizze a tömlőket, csatlakozókat, és tisztítsa meg a szűrőket. A javításokat kizárólag hivatalos szerviz végezheti, hogy a garancia érvényben maradjon. A termék megfelel a biztonsági szabványoknak, mérési pontossága $\pm 0,5\%$. Problémák esetén, például rossz minőségű felfújásnál vagy hibák esetén, forduljon szervizhez.